

Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Humanidades
Escuela de Postgrado
Centro de Estudios Culturales Latinoamericanos

Perspectivas del espacio en la construcción del Otro

Representaciones del territorio amazónico y sus
habitantes en el Relato *Viaje a través de América del
Sur* de Paul Marcoy

Tesis para optar al grado de Magíster en Estudios Latinoamericanos

Autor:

Carolina Salvo González

Profesores patrocinantes: Alejandra Vega Palma Rolando Carrasco Monsalve

Santiago de Chile 2010

No autorizada su publicación en texto completo en Cybertesis, según petición de su autor

Tesis con restricción de acceso . .

4

Extracto de introducción . .

5

Tesis con restricción de acceso

No autorizada su publicación en texto completo en Cybertesis, según petición de su autor

Extracto de introducción

En este estudio emprenderemos el análisis del relato *Viaje a través de América del Sur*, obra del francés Paul Marcoy, viajero que estuvo aproximadamente 6 años recorriendo América del Sur y viviendo en estos territorios de manera independiente³. En su tránsito por el continente, visitó diferentes zonas de Chile, Bolivia y Perú, dedicándose a reunir numerosas notas relativas a los pormenores de su viaje, mapas, vocabularios de las lenguas indígenas y dibujos que luego utilizaría en la publicación de diversos trabajos en revistas francesas⁴. Cuando se encontraba en la costa sur del Perú, decidió regresar a Francia a través del río Amazonas, viajando -entre los años 1846 y 1847- desde el Cusco hasta la provincia de Pará, en Brasil. Una vez de vuelta en Francia, redactó un relato de sus viajes que fue publicado por primera vez en París, en 1869, bajo el título *Voyage à travers l'Amérique du Sud, de l'Océan Pacifique à l'Océan Atlantique*. Para los efectos de esta tesis, nos ceñiremos específicamente al tomo II, el cual se refiere a su periplo por el río Amazonas, desde Cusco hasta Tabatinga, centrándonos en la narración de su travesía por los distintos pueblos y misiones de la selva peruana hasta la frontera con Brasil.

La figura de Paul Marcoy se inserta en el circuito de producción cultural americanista francesa que, hacia la mitad del siglo XIX, contribuyó a familiarizar al “gran público” con las particularidades de la naturaleza y las sociedades indígenas americanas. A través de los trabajos que publica en las revistas francesas más leídas de la época y de su participación en la dirección de los proyectos botánicos desarrollados en su ciudad natal (Burdeos), Marcoy se inserta en las redes sociales, culturales y científicas europeas. Su experiencia, entonces, arranca en la utilidad de conocer aquellos territorios lejanos y tiene como objetivo final volver a su país para dar forma a un texto de viaje. En efecto, el viajero francés se desplaza por un territorio abierto a renovados proyectos “colonizadores”: por una parte, esta área acoge la primera fase de la expansión nacional peruana sobre los territorios amazónicos, y por otra, se despliega la reorganización de las misiones católicas en la zona, otro proyecto que se refunda en el siglo XIX. La figura de Paul Marcoy se inserta en el circuito de producción cultural americanista